

ЗМІСТ

ПЕРЕДМОВА	9
-----------------	---

Розділ 1.

ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ ВИВЧЕННЯ ПОЕТИЧНОГО ТЕКСТУ ЯК ФЕНОМЕНУ ЛІНГВОКУЛЬТУРИ	13
--	-----------

1.1. Художні тексти vs національна лінгвокультура	13
1.1.1. Художній стиль – чинник розвитку літературної мови	13
1.1.2. Літературна норма і стильова художня норма	19
1.2. Лінгвоестетичний феномен <i>текст</i> у неklasичних мовознавчих парадигмах	26
1.2.1. <i>Текст</i> як об'єкт пізнання в теорії рецептивної естетики та поетики	26
1.2.2. <i>Текст</i> як об'єкт пізнання в теорії прецедентності	40
1.2.3. <i>Текст</i> як об'єкт пізнання в теорії лінгвосинергетики	49

Розділ 2.

ВІД ЦИТАТИ ДО ЦИТАТНОГО ТЕЗАУРУСУ: СУЧАСНА ФІЛОСОФІЯ ПІЗНАННЯ ЛІНГВОКУЛЬТУРИ	59
2.1. <i>Цитатний тезаурус</i> у системі понять рецептивної стилістики	59
2.1.1. Обґрунтування й верифікація терміна <i>цитатний тезаурус</i> ...	59
2.1.2. Джерела формування цитатного тезаурусу	66
2.1.3. Стабільність і динамічність у розвитку цитатного тезаурусу	71
2.2. Поняття <i>цитата</i> : сучасний зміст, диференційні термінологічні кореляції	75
2.2.1. Термін <i>цитата</i> в сучасній лінгвостилістиці та теорії тексту	75
2.2.2. <i>Цитата</i> в диференційних термінологічних кореляціях	80
2.3. Лінгвокогнітивні параметри цитатності	86
2.3.1. Лінгвокогнітивні механізми утворення й реактуалізації цитати	86
2.3.2. <i>Цитатність vs діалогічність</i>	90
2.3.3. Лінгвокогнітивна природа цитації в контексті проблеми запозичення і впливу. Цитування і плагіат	92
2.4. Впізнавання цитати. Текстові маркери цитатності	100
2.5. Критерії типологізації цитат	109
2.5.1. Критерій “експлікованість”	111
2.5.1.1. Експліковані (явні) цитати	111
2.5.1.2. Імпліковані (приховані) цитати	117

2.5.2. Критерій “формат відтворення”	119
2.5.2.1. Точні цитати	119
2.5.2.2. Трансформовані цитати	123
2.5.3. Критерій “мовно-структурний рівень”	131
2.5.3.1. Фоностилестичні цитати	131
2.5.3.2. Словотвірні цитати	136
2.5.3.3. Лексичні цитати	138
2.5.4. Критерій “мова відтворення”. Іншомовні одиниці в цитатному поетичному тезаурусі	141
2.5.4.1. Латинськомовні та грецькомовні цитати	142
2.5.4.2. Англкомовні цитати	147
2.5.4.3. Франкомовні, німецькомовні, польськомовні цитати ...	148
2.5.4.4. Російськомовні цитати	149

Розділ 3.

ДЖЕРЕЛА ФОРМУВАННЯ ЦИТАТНОГО ТЕЗАУРУСУ

УКРАЇНСЬКОЇ ПОЕТИЧНОЇ МОВИ	155
3.1. Біблія як джерело формування цитатного тезаурусу	155
3.2. Тексти світової літератури як джерело формування цитатного тезаурусу	170
3.2.1. Цитати з античних текстів	173
3.2.2. Цитати з текстів європейської літератури	175
3.2.3. Цитати з текстів американської літератури	182
3.2.4. Цитати з текстів російської літератури	183
3.3. Тексти національної літератури як джерело формування цитатного тезаурусу	190
3.3.1. Цитати з фольклорних текстів	190
3.3.2. Цитати з творів Тараса Шевченка	200
3.4. Інтермедіальні сфери формування цитатного тезаурусу	229
3.4.1. Цитати з мови музичного мистецтва	231
3.4.2. Цитати з мови кінофільмів та анімаційних фільмів	234
3.4.3. Цитати з мови реклами	236
3.4.4. Цитати з офіційно-ідеологічного дискурсу	237

Розділ 4.

ФУНКЦІЇ ЦИТАТИ В ПОЕТИЧНОМУ ТЕКСТІ.....

4.1. Сучасні підходи до визначення функцій цитати у мові і в тексті	242
4.2. Загальні та спеціальні функції цитати в українській поетичній мові ХХ століття.....	248

4.2.1. Номінативна функція цитати.....	248
4.2.2. Ідентифікаційна функція цитати	252
4.2.3. Діалогізаційна функція цитати	256
4.2.4. Композиційно-текстотвірна функція цитати	259
4.2.5. Змістотвірна функція цитати	265
4.2.6. Експресивно-оцінна функція цитати	275
4.2.7. Ігрова функція цитати.....	278
ПІСЛЯМОВА	283
СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ	286
СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ	290
Додаток. ЦИТАТА В УКРАЇНСЬКІЙ ПОЕТИЧНІЙ МОВІ ХХ СТОЛІТТЯ: ДЖЕРЕЛА І ТЕКСТИ	307